



PERIODICO DE LAS NOVEDADES ELEGANTES, DESTINADO A LAS SEÑORAS Y SEÑORITAS

FIGURINES DE MODAS ILUMINADOS. — PATRONES. — CRÓNICAS DE LA MODA. — MODELOS DE TRAJES. — LABORES Á LA AGUJA, TAPICERIAS, CROCHETS, BORDADOS, TOCADOS, ETC.

TOMO II

PARIS — ENERO — 1870

Este periódico se publica dos veces al mes

y se destina exclusivamente á los suscritores de la Parte Literaria Ilustrada  
DEL CORREO DE ULTRAMAR

AÑO II — NÚMERO 2

Correspondiente al número 888

Crónica de la Moda.

SUMARIO. — Las recepciones y los convites. — Trajes de la emperatriz Eugenia. — El carácter oriental en las modas parisienses. — Noticias generales sobre el gusto presente. — Una excursión á la Comedia Francesa. — El furor del encaje en los vestidos. — Los trajes de visita. — Las visitas á los pobres: modas aplicadas á la filantropía. — Los trajes de interior ó batas de muselina blanca. — Los cuerpos de muselina y encaje. — Los sombreros. — Tres modelos que darán idea de las modas de sombreros. — Los velos á la órden del día. — El talisman de la hermosura.

Han empezado en Paris en el mes de enero las grandes reuniones. Hasta el día, sin embargo, no ha habido bailes formales; pero en cambio se multiplican, como es costumbre en estos días, los banquetes de etiqueta.

Tullerías ha dado el ejemplo, y en el gran festin de los mariscales, la emperatriz Eugenia llevaba un prendido que va á dar á las modas de este invierno cierto carácter oriental que aumentará su lujo y su riqueza.

El vestido era de faye turquesa, pues parece ser que la emperatriz ha traído de Oriente una afición particular al color azul, tan propio de esos climas de un cielo siempre despejado y resplandeciente.

Adornaban el vestido unos magníficos encajes blancos, dispuestos en delantal.

El aderezo era de brillantes. El collar figuraba estrellas, con largas arracadas.

Otro vestido digno de notarse era el que tenia también la emperatriz Eugenia en la misa del día de Año nuevo.

El traje era de gro La Vallière: falda de seda adornada con anchos sesgos de terciopelo del mismo color; casaca por el mismo estilo de gro y de terciopelo, y sombrero de terciopelo La Vallière, con plumas al lado.

Fuera de palacio ha habido también comidas de familia y de etiqueta en donde hemos podido recoger algunas noticias interesantes sobre las modas actuales aplicadas á esta clase de reuniones.

La señora de la casa es la que indica siempre por su modo de vestirse, el que

deben adoptar sus convidadas. Si se presenta con vestido escotado, sus amigas deben escotarse igualmente; pero á menos que se trate de comidas de gran etiqueta, se prefieren los vestidos medio escotados.

Los de colores claros ú oscuros con cuerpo abier-

to ó escotado en forma cuadrada, á la Luis XV, están perfectamente con los bonitos cuellos de encaje que se usan ahora, pues permiten lucir el medallón artístico que se lleva al cuello con un terciopelo negro ó del color del traje.

Con estos trajes de medio vestir no hacen bien las flores en la cabeza, y á nuestro juicio, está mucho mejor un lazo de terciopelo ó de raso del mismo color del vestido, ó un lazo de encaje negro ó blanco prendido con un brillante.

Sabido es que las actrices de Paris suelen imponer leyes á la moda, y si en alguna ocasion este privilegio es merecido, es en la actualidad, pues los trajes de la eminente artista de la Comedia Francesa Mlle Favart, en la pieza *Leones y Zorros*, de M. Emilio Augier, merecen servir de modelos.

Un crítico de los que con mas dureza han calificado esta produccion, ha dicho que no hay nada notable en ella «sino los trajes de Mlle Favart.» ¿Qué mejor recomendacion podria hacerse?

Con efecto, son tipos de elegancia incomparable. Juzguen nuestras lectoras:

En el primer acto, vestido de seda gris, flexible y suave como el paño-cachemira, rayada trasversalmente y formando magníficos pliegues.

La cola y las largas mangas perdidas, están guarnecidas de piel, del mismo color que la tela del vestido.

Chaqueta sin mangas, de felpilla de un gris mas leonado.

El traje del acto segundo es de un verde pálido, y está todo bordado de seda blanca y adornado de flecos.

Finalmente, el vestido del acto tercero es de color de rosa glaseado gris, con lazos y escalas.

Apenas principian las soirées y ya podemos decir que parece segura la boga del encaje.

Mucho se llevará este invierno. Hasta los trajes de vestir aparecen ya con gran profusion de encajes.

El encaje estrecho se dispone en ruches ó rizados, y con los volantes altos se forman elegantes túnicas graciosamente recogidas con lazos de terciopelo ó de raso.

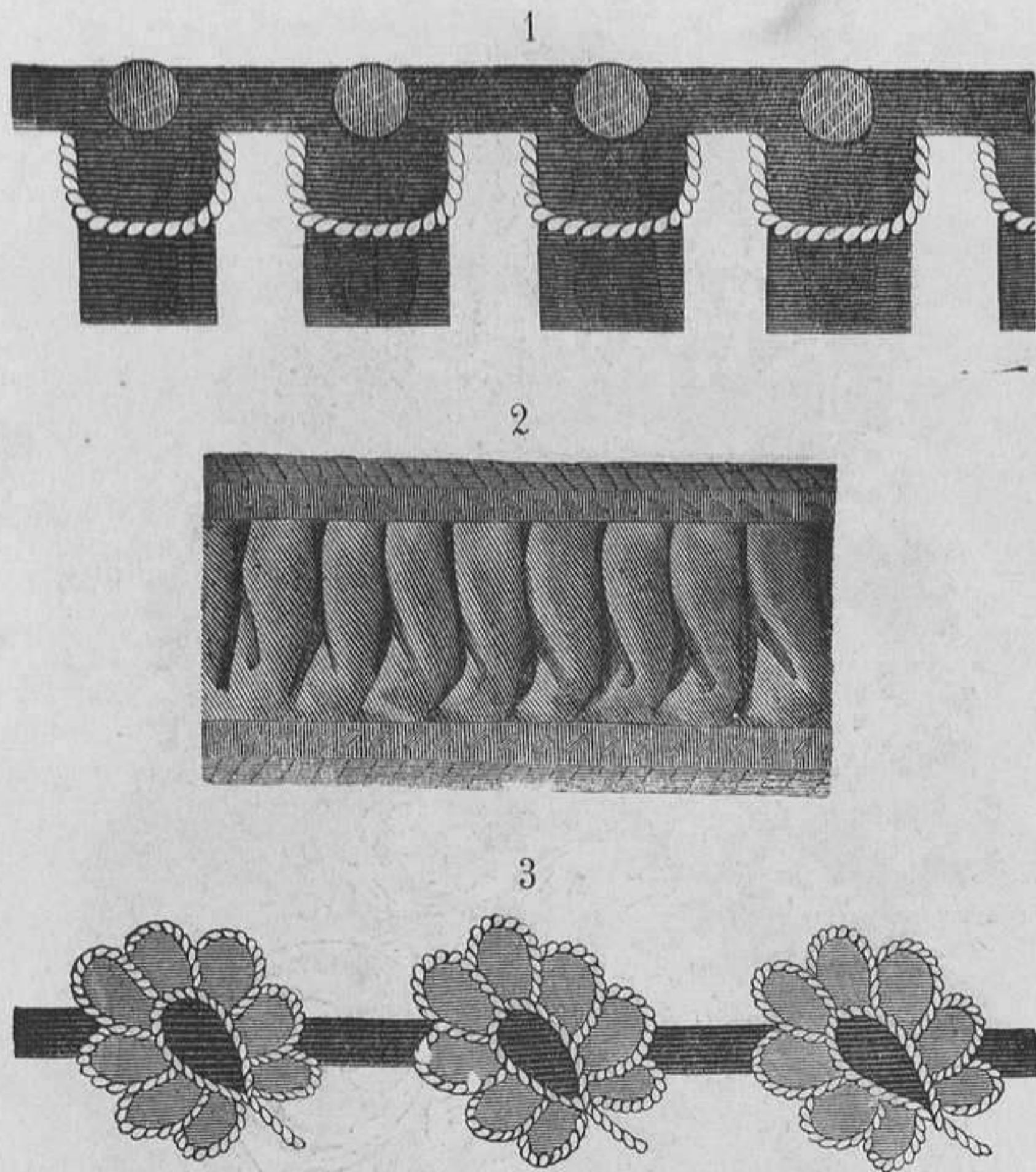
Sobre las telas de terciopelo ó de raso, sientan perfectamente la guipure Luis XIII, sobre todo cuando se pone llano en anchas vueltas.

En cuanto á los vestidos de encaje negro ó blanco sobre viso de color, no



Nº 1. Traje de baile y traje de niña.

Trajes de la casa Lassalle y Compañía, 37, rue Louis-le-Grand.



Nº 2. Adornos de pasamanería y terciopelo para vestidos y confecciones.

hay señora que no los tenga, pues los necesita toda la que frecuenta las grandes sociedades.

En el día no se casa una joven sin que en los regalos de boda no se cuenten dos vestidos de encaje y volantes de Chantilly y de punto de Inglaterra.

No hay nada mas lujoso ni mas brillante y aristocrático.

Pero no solo las modas de soirée deben ocuparnos.

Estamos precisamente en la época del año en que se hacen mas visitas, y por consiguiente los trajes destinados á este uso merecen una descripción detallada.

Hé aquí tres modelos á cual mas elegantes.

El primero es de terciopelo violeta y raso del mismo color aunque un poco mas claro.

La falda de debajo es de terciopelo violeta y lleva por abajo un ancho entredos de encaje negro puesto sobre viso de encaje blanco, y guarnecido á los lados con un fleco de seda negra.

Sobre esta falda hay otra de raso, que forma cuatro recogidos debajo de otros tantos lazos de encaje negro y terciopelo violeta.

La parte de la falda que queda por detrás, forma una cola muy larga.

El cuerpo tiene faldetas de nueva forma bien tendidas sobre los lados y cortadas en separación por detrás para formar como dos faldones de casaca, guarnecidos con un encaje negro, cuyos cabos se enlazan prolongándose sobre el raso.

En las faldetas tendidas no hay mas que un fleco debajo de varios rulos de terciopelo.

El cuerpo forma escote cuadrado por delante y es alto por detrás.

Las mangas ajustadas, tienen un adorno que sube sobre los hombros, hecho de encaje negro.

Este magnifico vestido ha sido hecho para la duquesa de R... que le ha lucido ya en sus recepciones.

El segundo modelo es de tafetan verde glaseado gris.

La falda de debajo está adornada con un alto volante fruncido que tiene la cabeza sujeta con una ancha banda de piel gris.

La segunda falda está recogida en sus tres partes: la del delantero que baja hasta el último volante, pero la parte que cae hácia atrás no presenta mas que un pequeño recogido bajo la abertura de un pequeño paletó, al cual llega la punta de una pequeña palatina.

Una banda de piel guarnece el paletó, así como la palatina y las bocamangas.

El último de estos tres modelos es de terciopelo rayado, violeta, sobre fondo albaricoque.

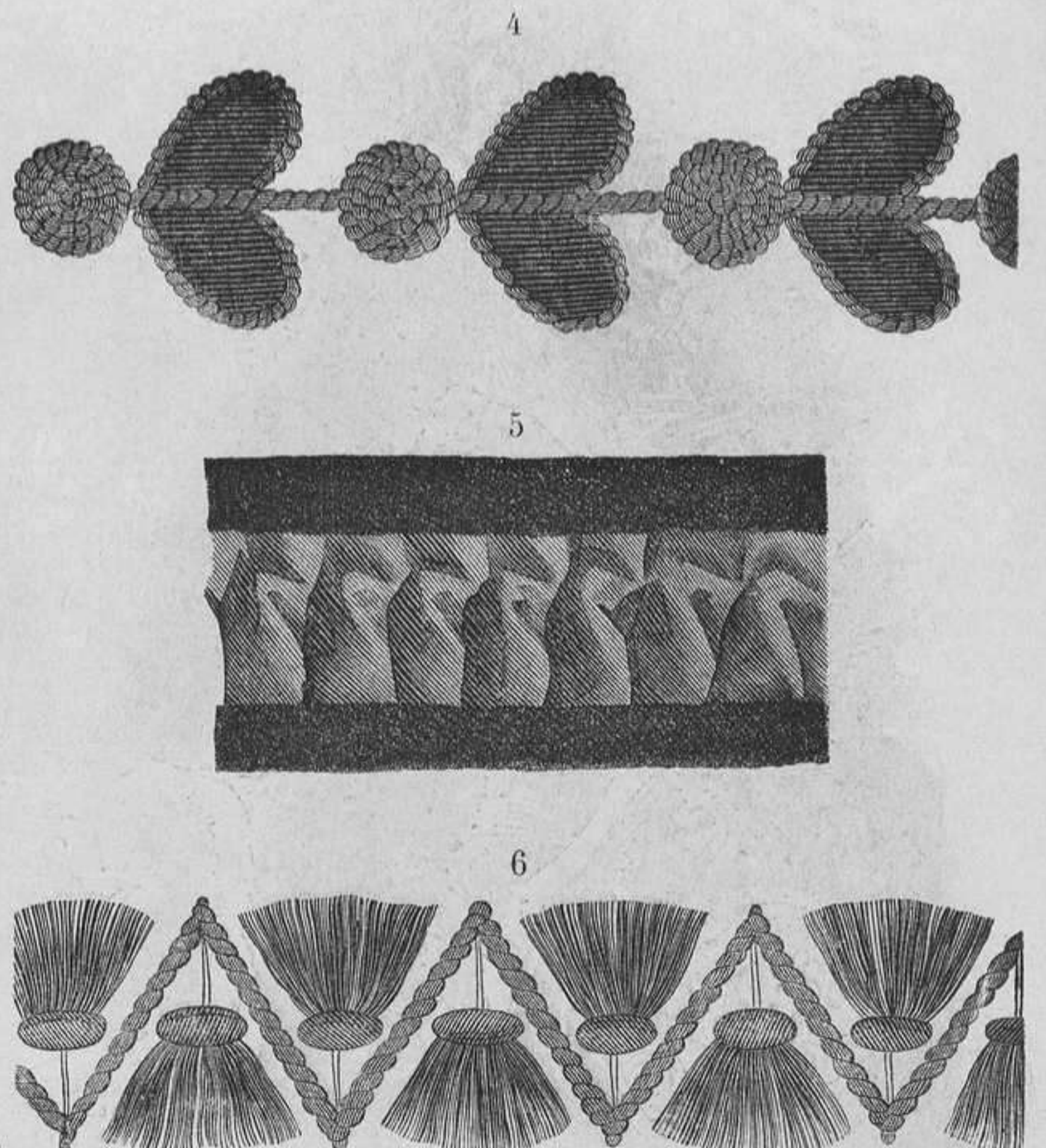
La falda no tiene adornos; pero la modista ha dispuesto para llevar encima una especie de confeccion con una falda levantada á cada lado bajo un ancho lazo de terciopelo violeta.

El cuerpo tiene un pequeño chal de terciopelo violeta.

Detrás en el talle hay dos lazos contrariados. Las mangas tienen una gran vuelta de terciopelo violeta.

Al mismo tiempo que comienzan en Paris las diversiones, empiezan tambien las obras filantrópicas.

Las señoras del gran mundo emplean sus maña-



Adornos de pasamanería y terciopelo para vestidos y confecciones.

nas en visitar pobres, y es de muy buen gusto adoptar en tal ocasion un traje sencillo y de color oscuro.

Acabamos de ver un traje hecho con este motivo para la condesa de H..., que es un modelo único. La tela con que está hecho se llama amazona

bronce florentino. La falda, que está guarnecida con un ligero adorno de terciopelo, llega hasta el suelo.

Una confeccion de mucho vuelo acompaña á esta falda, y cae muy abajo como una roncanda.

En todo el contorno hay una guipure cosida llano que remata con un ribete de terciopelo.

El corte de esta confeccion hace que figure unas anchas y largas mangas. Por detrás hay un grueso lazo.

Otro vestido de igual sencillez, es de lana oscura con adorno de terciopelo negro.

Dos volantes ondados y redondeados, tienen un borde y una cabeza de terciopelo.

La confeccion cruzada hácia la izquierda lleva al borde un terciopelo sobre una altura de 10 centímetros.

Por delante cae un cuello cuadrado, que por detrás forma esclavina.

Este gran sobretodo está un poco recogido por abajo y su forma es muy graciosa.

Las mangas muy anchas por abajo quedan justas por arriba.

Es un gran volante el que produce esa anchura.

Todo el vestido lleva una botanadura de terciopelo.

Para concluir con el capítulo de los vestidos diremos que se hacen muchos de interior ó batas de muselina blanca.



Nº 3. Traje de paseo y traje de patinadora.



Nº 4. Confeccion de terciopelo negro, guarnecida de encaje, vista por delante.

detrás en tres partes de volante, que siguen las ondulaciones de la cola.

El cuerpo, ancho, tiene tirantes dobles de encaje y en toda la manga hay flotantes de encaje.

Por último, un hermoso cinturón escocés de reflejos dorados rodea el talle, teniendo por detrás un grueso rizado de la misma cinta.

En la misma casa donde hemos visto este precioso traje había una porción de objetos elegantísimos.

Entre otros citaremos unos cuerpos de muselina y encaje, plegados por abajo.

Un entredos de encaje separa cada pliegue; pero el alto describe una pequeña berta que forma punta sobre la espalda.

Toda esta berta en miniatura está bordada y adornada en los hombros con un volante que cae muy abajo sobre las mangas.

Las mangas están abullonadas en la parte superior, debajo del volante, en tanto que la bocamanga está plegada hasta la sangría por el estilo del cuerpo.

Otros cuerpos de batista ligeramente bordados, llevan por adorno una punta de encaje recogida sobre la espalda y anchísimos plegados sobre el pecho que se prolongan hasta el talle.

Las mangas son ni anchas ni angostas y en la muñeca llevan un bonito encaje.

Los sombreros no varían y continúan siendo tan graciosos como ligeros.

Con nada se hacen: un poco de terciopelo, un poco de encaje, y luego una flor ó una pluma. Eso es todo.

Sin embargo, con tan escasos elementos confeccionan las modistas unos sombreros nunca vistos.

Hé aquí tres modelos inéditos:

Un sombrero para visita de terciopelo negro, con ribete de raso azul y plumas de color de rosa puestas de lado.

Otro de terciopelo violeta, hecho especialmente para complemento de un traje violeta, y guarnecido sencillamente de marta zibelina.

Otro para teatro, hecho de tul y encaje negro con pluma blanca, puesta en diadema. Al lado pluma negra derecha y ramo de rosas.

Los sombreros á la moda llevan velos de formas



Confeccion de terciopelo negro, guarnecida de encaje, vista de espalda.

Estos vestidos que tienen una gran cola, son cortos por delante y por los lados.

La parte corta de la falda se halla enteramente rizada de plieguecitos hasta la cintura; pero no todos ellos son iguales sino que ofrecen cuatro tamaños: un ancho entredos bordado los separa.

La parte del vestido que forma cola como un manto de corte, está guarnecida desde el talle con un alto encaje ondeado, encaje que se repite por

especiales sumamente bonitos. Grandes, cuadrados ó largos, cubren enteramente el sombrero y se fijan con un alfiler sobre el rodete.

Nada mas útil que estos velos en la fría estación que atravesamos.

Cuando la *Moda del Correo de Ultramar* recomienda una novedad cualquiera, es porque puede hacerlo con toda confianza.

Se nos ocurre esta reflexión á propósito de



Nº 5. Traje de calle y traje de niña.



Nº 6. Traje de interior y traje de caza.



Nº 7. Paletó de terciopelo gris, visto de frente.

á la atención de nuestras lectoras una creación que tiene la importancia de un acontecimiento en el mundo de la moda; y es el sombrero *Validé*, debido á madama Laure.

Trataremos de describirle para que se comprenda toda su gracia.

Es una especie de turbante en el que resplandecen tres estrellas de azabache, con un gran volante de encaje negro formando mantilla por detrás, y otro que cae por delante como una careta; completándose el adorno con una rosa puesta de lado con una *aigrette* doblada que acaba de dar al sombrero el carácter oriental.

Toda señora que quiere lucir un sombrero elegante acude á los salones del boulevard des Capucines, 1, cerca de la Nueva Opera.

Así como en esta casa se encuentran los mejores sombreros, en la de Simon, rue Saint-Honoré, 183, se hallan los corsés mas higiénicos que se conocen.

M. Simon tiene modelos especiales para impedir las torceduras del talle y disimularlas cuando es necesario.

Tiene tambien un corsé de franela higiénica, tejido de los Gobelinos, sumamente útil en los países en que cambia súbitamente la temperatura.

Por último, la casa Simon disfruta de una gran fama por sus enaguas, tan elegantes para los trajes de recogidos abultados que se usan en el día.

En los últimos envíos que ha hecho la casa de comision Lassalle y Compañía, hemos visto trajes inéditos con adornos de gran novedad.

Por ejemplo, citaremos varios modelos de trajes de paño-cachemira de colores vivos, como algarrobo, violeta, azul Francisco I ó capuchina. Las formas son de doble falda, con Camargo y recogido, y los adornos son de terciopelo negro artísticamente dispuestos.



Paletó de terciopelo gris, visto de espalda.

ciertos productos de que mas de una vez hemos hablado en estas crónicas y cuyo uso se generaliza mas y mas cada dia entre las señoras parisienses.

Son los del Office Hygiénique de V. Rochon, aîné, rue de la Paix, num. 17, que se encuentran hoy en los tocadores elegantes.

El *Blanco de Paros* y la *Rosa de Chipre*, forman parte del *ESTUCHE DE BELLEZA*, que es un verdadero talisman para la conservación de la hermosura, y cuyo uso no ofrece ningun inconveniente, como lo atestiguan los informes de la Academia de Medicina.

No extrañen, pues, nuestras amables lectoras que insistamos en la recomendación de tan útiles productos.

JULIA.

Vamos á confirmar hoy lo que hemos dicho hace algun tiempo respecto de madama Jeanne. Noches pasadas, en la primera representación de una comedia hoy muy en boga, dos señoras de la mejor sociedad de Paris llamaban la atención, á pesar del talento de los autores.

Sus trajes, de una elegancia suprema, atraían todas las miradas, y cada cual se preguntaba el nombre de la modista que habia sabido realizar tan maravillosas creaciones.

No era de extrañar para las señoras que sabían el nombre de Mme Jeanne, cuyo triunfo fué completo aquella noche. Mas de una de las admiradoras de aquellos trajes se ha presentado ya en sus salones de la rue Lafayette, número 1.

Ya que hablamos de novedades extraordinarias, antes de pasar adelante nos detendremos á señalar



Nº 8. Dos trajes de amazonas.

La casa Lassalle ha hecho muchos envíos á los palacios en donde se reúne todavía el mundo elegante para las cacerías, notándose entre ellos muchas bonitas confecciones que forman á la vez saca y sobretodo, y cuyos adornos oro y negro son

muy distinguidos. Si nuestras lectoras desean tener buenas noticias sobre las modas actuales, nada mejor pueden hacer que escribir á la casa de comision Lassalle y Compañía, 37, rue Louis-le-Grand, pidiendo su prospecto ilustrado en la temporada de 1870.

Todas las señoras elegantes y económicas (en todas partes hay muchas), confían el tinte de sus vestidos de seda y de sus cachemiras á la casa *Perinaud*, tintorería Europea, boulevard Poissonnière, Nº 26.

Es, en efecto, una casa muy recomendable, porque posee recetas científicas: los vestidos ajados salen de su casa en un estado que pueden servir para las recepciones oficiales. Los progresos de la química se muestran aquí en todo su esplendor.

Como nos hemos propuesto no indicar aquí á nuestras lectoras mas que las casas de primer orden, no vacilamos en señalar á su atención la *Perfumería del mundo elegante*, casa Deletrez, rue d'Enghien, 11. Su agua de colonia del Grand-Cordon, la leche de cacao, el cold-cream, el jabon y el agua de glicerina, el jabon de los soberanos y el de los *boudoirs*, son otros tantos productos superiores á todo cuanto se hace en Paris, y que no temen ninguna competencia.

Un agua de tocador, que es siempre tambien muy recomendable contra las alteraciones del cutis y las arrugas, es la que lle-



Nº 9. Sobretodo ajustado de terciopelo negro, visto por delante.

va el nombre de *leche antefélica*, excelente preparacion inventada en 1849, y cuyo feliz éxito ha ido siempre en aumento.

En esta especialidad nos faltan que hacer aun algunas recomendaciones.

El *Agua de las Hadas* no tiene la pretension de servir para los regalos de Año nuevo, y sin embargo, ¡cuántas señoras, en el secreto de su corazón, prefieren ese pomito azulado á los mas preciosos cristales de Bohemia!

Es porque él encierra el talisman de su juventud y su hermosura.

El parecer bien es el sueño de todas, y ¡cómo lograrlo con esas canas indiscretas, que como profetas de desgracia, están diciendo que se han acabado las ilusiones y los sueños juveniles?

Por eso el *Agua de las Hadas* tiene siempre la mejor acogida, y se halla en Paris en todas partes, en casa de los peluqueros y mejores perfumistas, y principalmente en el depósito general de Mme Sarah Felix, 43, rue Richer, en Paris.

Concluiremos señalando á la atencion de nuestras lectoras otros dos productos de una utilidad reconocida, que son la *Pomada* y el *Agua de la Virginia*, de M. Damas Henry, rue Saint-Honoré, 336, incomparables para combatir los efectos del tiempo en el cabello.

Toda persona que vea aparecer la primera cana, aparicion siempre triste, y que á veces se anticipa demasiado á la vejez, no tiene mas que hacer uso de los indicados productos, que empleados por grados, metódicamente, producen con seguridad, y sin inconveniente alguno para la sa-



Sobretodo ajustado de terciopelo negro, visto de espalda.

lud, la regeneracion de la cabellera. J.

**Descripcion del figurin iluminado que acompaña á este número.**

Primer traje.—Vestido de poulte de seda rosa, con falda de larga cola. Túnica corta de muselina clara, adornada con un alto encaje, por cuya cabeza pasa una cinta del mismo color de la túnica. Esta túnica, de un corte nuevo, forma una punta fruncida por detrás, guardada de encaje á los lados y unida con la berta del cuerpo. Una cinta divide la túnica por detrás reteniendo los fruncidos. Roseta en la cintura y en el escote de la berta. Adorno de cabeza del color del vestido. Guante blanco.

Segundo traje.— Vestido de gasa de Lyon, sembrado de florecillas de oro. Confeccion de terciopelo verde azulado, adornado de piel blanca en su contorno y de galones de oro que forman presillas por delante. Mangas lisas. En la cabeza velo español de encaje blanco y rosa de cien hojas. Guante blanco.

**Descripcion de la hoja de bordados y patrones que acompaña á este número.**

LADO DE LOS BORDADOS.

1. Banda para apli-



Nº 10. Dos trajes de casa.

caciones de colores.

2. Pañuelo que se borda del modo siguiente: la flor que une las guirnaldas y la hoja al punto de pluma, el centro, calados de Alenzon, la guirnalda, ojete ó feston, y al rededor se pone un encaje de Valenciennes de 2 centímetros.

3. Escudo que se borda al punto de pluma, punto de arena y plumetis ordinario; se hacen puntos de Alenzon en el interior de las flores.

En medio la cifra EB, enlazada, Francisco I, florido, con corona de duque.

4. Nombre gótico, plumetis sencillo.

5. Petaca que se borda con trencilla, ó que se adorna con aplicaciones de terciopelo sobre cuero. ó cuero sobre terciopelo, casando los colores.

6. CB, enlazadas, Francisco I, para pañuelo.

7. AB, enlazado, plumetis, y escalas para funda de almohada, se puede hacer feston, punto de rosa.

8. A, B, letras derechas.

9. G, P, idem, de capricho, corona de conde.

10. FG, enlazado, florido, para funda de almohada.

11, 12, 13, 14 y 15. Modelos de bordados, sobre percal ó nansú para camisas ú otras prendas de ropa de señora ó de niño.

16. Letras E, B, derechas, al plumetis, el lazo al punto de arena, para pañuelos ó servilletas.

17. B, E, letras inglesas, para funda de almohada ó sábana, se bordan las vueltas y los lazos al plumetis ó al feston punto de rosa, y se hacen ojetes en el interior.

18. Letras LB ó BL, enlazadas, derechas, para pañuelo de hombre ó servilletas.

19. Plastron para pechera de camisa, que se borda en guipure Renacimiento: las letras A y A indican la costura de la manga.

20. AR, enlazadas, cruzadas, para pañuelos ó servilletas.

21. G, D, letras góticas, floridas, para sábanas ó fundas de almohada.

22. A, R, letras inglesas, punteadas, para pañuelos sencillos.

23, 24, 25, 26 y 27. Bordados ingleses, feston y plumetis para camisas y lencería fina.

28. FP, enlazadas, floridas, para funda de almohada y sábanas.

29. A, R, letras inglesas, corona de baron aleman.

30. LE, enlazadas, floridas para funda de almohada ó sábanas.

31. G, R, letras inglesas, adornadas para pañuelos sencillos.

32. Petaca que se borda al pasado y con hilo de oro ó plata: los rayos del centro hacen buen efecto en aplicaciones de terciopelo.

33. Escudo al feston para pañuelos ó funda de almohada; en el interior, cifra F, L.

34. Pañuelo con dobladillo, feston y ojetes; el trébol del dobladillo se recorta por debajo de la tela, y para el que está en el pañuelo se deja doble la tela, pues el dobla tillo principia en la hoja.

35. Nombre de letras inglesas, plumetis sencillo.

36. ER, enlazadas, Francisco I, para pañuelo ó servilletas.

37. C, L, letras derechas, al plumetis, el lazo á punto de arena.

38. DL, enlazadas, plumetis y puntos, para fundas de almohada, y sábanas.

39. DM, enlazadas, adorno y puntos, para fundas de almohada y sábanas.

40. L, G, inglesas, floridas, para pañuelo.

41. Cinturon.

42. F, L, letras góticas, corona de príncipe del Santo Imperio.

43. Vide-poche.

44. D, B, letras inglesas, con N° 30 y una corona de conde.

45. Cinturon.

46. FM, enlazadas, derechas y floreadas, para pañuelo ó servilleta.

47. Cesto de red.

48. D, A, letras derechas para pañales.

49. Almohadon.

50. Z, A, letras inglesas, floreadas, para pañales.

51. LJ, enlazadas, para pañuelo.

52. Jardinera de bambú con bordado sobre paño.

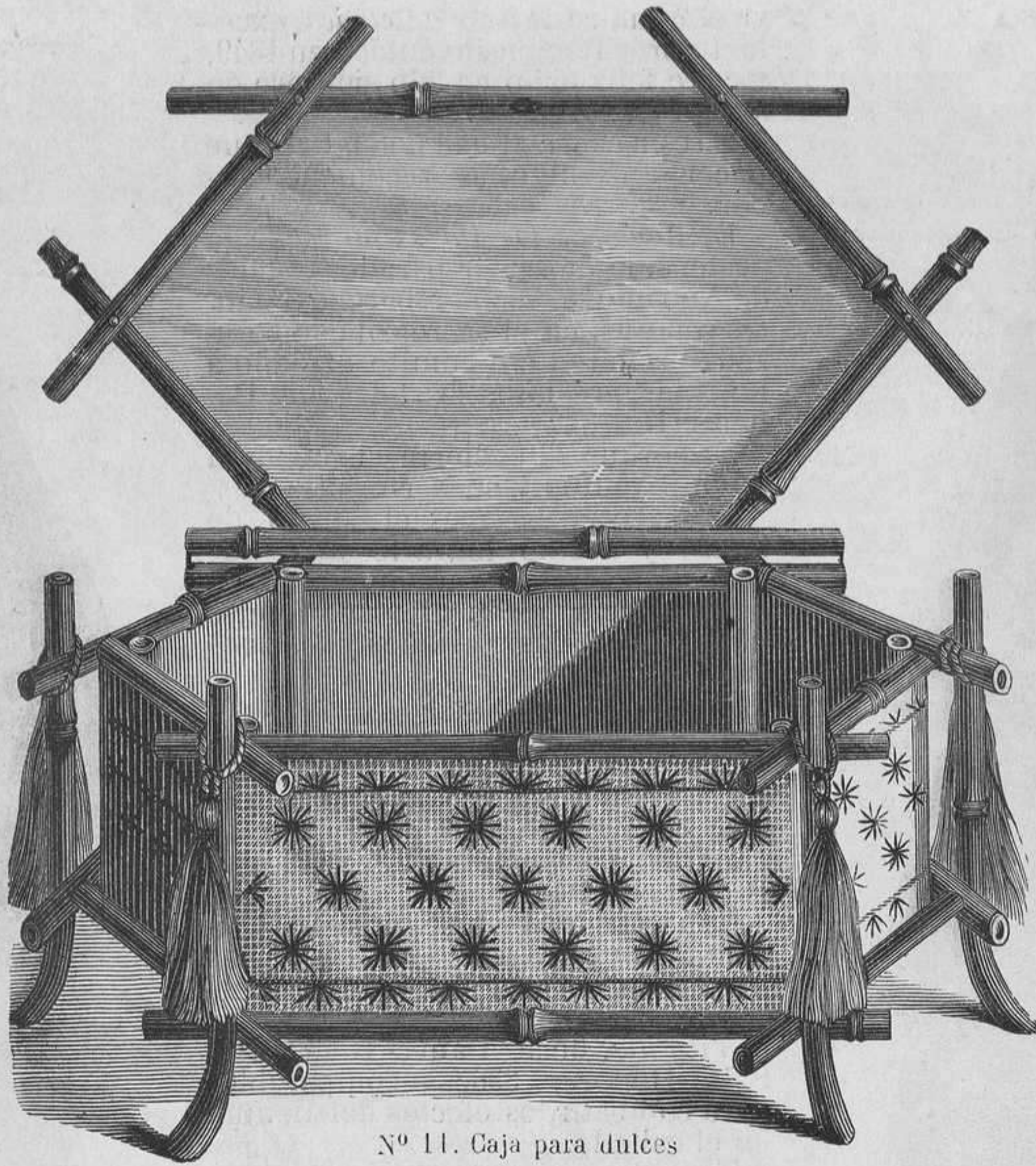
#### PATRONES.

1. Patron del delantero de una camisa de señora con pechera redonda.
2. Trasera de idem.
3. Manga de idem.
4. Patron del delantero de una camisa con corazon.
5. Trasera de idem.
6. Manga de idem.
7. Patron del delantero de la camisa con plastron cuadrado.
8. Manga de idem.
9. Patron del delantero ó cuerpo de la camisa con plastron cuadrado.
10. Plastron de idem.
11. Cartera que sirve de manga á la camisa, la cual se abotona sobre el hombro.
12. Delantero de un chaleco de hombre.
13. Espalda de idem.
14. Delantero de un chaleco de señora.
15. Espalda de idem.
16. Patron de la pantalla Kedive.

Trajes, tocados, labores y demás cuyos dibujos se intercalan en el texto.

#### N° 1. Traje de baile y traje de niña.

El traje de niña que acom-



N° 11. Caja para dulces

paña al de baile en el primer grabado de este número, tiene dos faldas, la primera de fular con rayas azules, y blancas, y por adorno un alto volante al sesgo, y la segunda, tambien de fular, pero punteado, que forma un recogido por detrás.

Cuerpo escotado, guarnecido con un rizado de raso azul que se prolonga hasta el volante de la falda y tocado de margaritas silvestres.

El vestido de baile es de poul de seda rosa con cola y lleva hácia abajo dos volantes de muselina plegada, con encaje por arriba y sesgo de raso.

Segunda falda, formando un recogido acentuado que rodean un volante plegado, un encaje y un sesgo de raso. Este recogido tiene dos anchas vueltas, sostenidas hácia atrás con lazos de raso.

Cuerpo escotado en forma cuadrada con fichu de muselina plegada por dentro. Joyas artísticas y zapatos de poul de seda rosa con lazos de raso.

#### N° 2. Adornos de pasamanería y terciopelo para vestidos y confecciones.

1. Mallones de terciopelo, montados á corta dis-

La casaca, de nuevo modelo, lleva un volante con rizados de terciopelo y chinchilla.

Sombrero de terciopelo con plumas y collar de encaje sostenido al lado con un lazo de terciopelo. En medio del lazo un anillo de oro.

El traje de patinadora consiste en una falda muy corta de raso escocés, verde, azul y blanco. La segunda falda de terciopelo verde, forma por detrás un gran recogido.

Cuerpo con faldetas recortadas de terciopelo del mismo color.

Mangas y chal de raso escocés como la primera falda.

El chal, que se reune al lado por medio de un anillo inglés, forma tres puntas guarnecidas con franja.

Gorrita de terciopelo verde, con pluma derecha al lado. Medias escocesas y botitas forradas de piel.

#### N° 4. Confeccion de terciopelo negro guarnecida de encaje.

Esta confeccion (grabado N° 4) es un sobretodo ajustado de terciopelo negro.

El cuerpo, justo y alto, lleva por adorno una guipure negra de 10 centímetros de altura, que dibuja un fichu puntiagudo por delante y cuadrado por detrás. Encima de la guipure hay un galon de pasamanería mate, de donde sobresalen unas hojitas como el galon.

El mismo adorno cierra el cuerpo y rodea el cuello.

Mangas de codo con brazaletes adornados de guipure y pasamanería, lo mismo que las bocamangas.

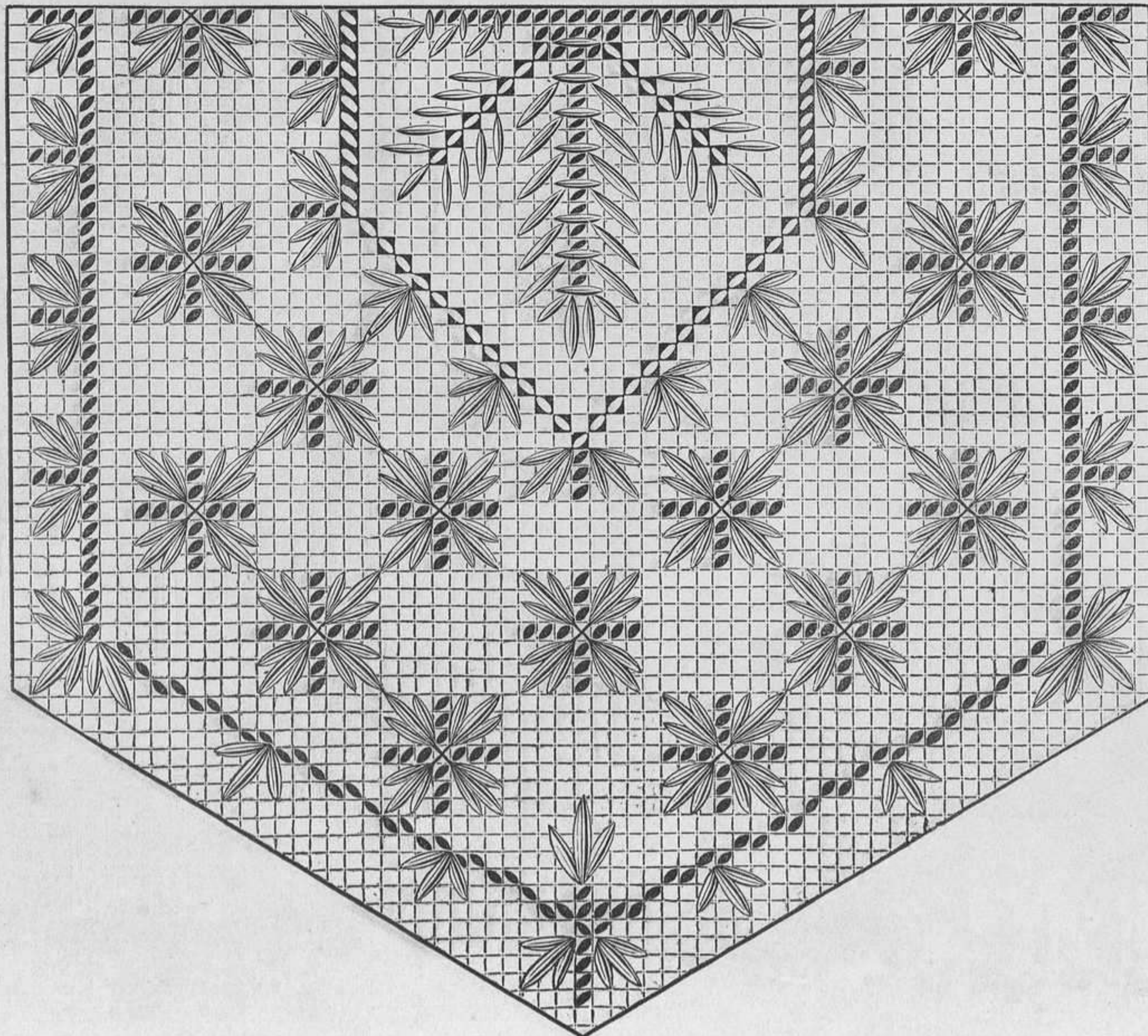
Las dos faldetas se cruzan por delante sobre una altura de 20 centímetros, y luego se separan formando dos puntas, á las que suceden por los lados otras dos huecas y redondeadas, y por detrás otra mas grande. En todo el contorno el mismo adorno de guipure y pasamanería.

El cinturon mate de gro forma por detrás una lazada con caidas alternadas con guipure. A los lados, sobre las caderas, hay dos faldetas redondas guarnecidas de guipure y pasamanería.

#### N° 5. Traje de calle y traje de niña.

El grabado N° 5 representa un traje de calle y un trajecito de niña.

El primero, de negligé, es



N° 12 Bordado para la caja.

de tartan escocés. La primera falda está adornada por abajo con un alto volante cuya cabeza sujeta un terciopelo negro.

Segunda falda corta recogida únicamente por detrás con un lazo de la misma tela del vestido.

Esta segunda falda lleva un volantito y dos tiras de terciopelo.

Paletó derecho abierto por detrás, guarnecido, como la segunda falda, con un volante y un terciopelo negro.

Sombrero tirolés de terciopelo negro con pluma derecha de gallo ruso.

La niña, de cuatro á seis años, lleva un vestidito de terciopelo negro adornado con dos hileras de galones de oro.

Casaca de ondas agudas con franja y galones dorados.

Collar en el cuerpo y mangas lisas.

Sombrero de terciopelo ovalado de forma alta y plumas de color.

**Nº 6. Traje de interior y traje de caza.**

El traje de interior (grabado Nº 6) es de poult de seda habana color de castaña claro. La primera falda redonda lleva por adorno un alto volante color de castaña ondeado por abajo y de doble cabeza.

Túnica con larga cola habana que rodean dos ondeados, el uno habana y el otro color de castaña.

Cuerpo de faldetas lisas por delante y recogido por detrás, con volante color de castaña ondeado por abajo de doble cabeza, y parecido al de la primera falda.

Mangas hasta el codo con volante, como el de las faldas.

Capelira fanchon de paño blanco ondeado formando punta sobre el delantero, y adornada con un lazo de terciopelo. El traje de caza es de paño verde.

Pantalón zuavo abotonado debajo de la rodilla. Polainas amarillas y botitas de triples suelas. Saya cantinera un poco larga, abotonada por delante y guarnecida con sesgos de terciopelo negro.

Chaqueta de amazona con solapas en el cuerpo y vueltas en la faldeta; mangas de codo y chaleco igual á la chaqueta.

Cuello derecho y corbata de fantasía.

Morral de caza de una forma elegante.

Sombrero de fieltro verde oscuro, alto de forma, con plumas de gallo ruso por adorno.

**Nº 7. Paletó de terciopelo gris.**

Este bonito modelo de paletó (grabado Nº 7) es de terciopelo gris, y está guarnecido con un galon de oro de 3 centímetros, con otros dos de 1 centímetro.

Tres botoncitos de oro cierran el paletó.

Su contorno inferior está abierto por los dos la-

dos y por detrás sobre una altura de 15 centímetros.

Los mismos tres galones adornan estas puntas entrecruzándose, y el mismo efecto se reproduce por detrás en el cuello.

Las mangas largas y anchas por abajo están forradas de seda gris y adornadas con los mismos galones.

Un fleco de 10 centímetros seda gris é hilillo de oro, termina estas mangas, así como el contorno inferior de la prenda.

Mangas ajustadas con bocamanga que sujeta un boton.

Cuello derecho y mangas de holanda; guante de piel de gamo color gamuza.

Peinado alto con rodete de trenzas; sombrero tirolés de fieltro negro, rodeado con una cinta de gro formando escarapela sobre el delantero del sombrero y de color verde botella.

Botitas negras.

El segundo traje, de cola también, es de terciopelo ruso azul oscuro.

Cuerpo húsar, alto, formando por detrás una fal-

deta de pliegues huecos, con dos botones de seda.

Los delanteros del cuerpo tienen solapas de la tela del vestido, figurando un peto adornado de alamares de galon azul de seda que rematan con botones de seda: por abajo forma dos puntas.

Mangas justas con cinco alamares como los del cuerpo.

Cuello derecho y mangas de batista lisa. Guante de piel de gamo gris claro.

Peinado alto, ondeado y cayendo por detrás en gruesos rulos. Sombrero de hombre con velo de gasa azul.

Con los vestidos de amazona se llevan enaguas lisas. También se usan pantalones de cachemir blanco ó punzó que se cierran bajo la rodilla, y están adornados con un volante.

**Nº 9. Sobretudo ajustado de terciopelo negro visto por delante y de espalda.**

Este sobretudo ajustado (grabado Nº 9) es de terciopelo negro, y forma cuatro faldetas redondas, dos por delante y dos por detrás, estas últimas un poco más largas que las

otras, y huecas como recogidos. Al borde llevan un plegado de raso con un fleco, adorno que, sin la franja, cierra los delanteros del cuerpo y rodea el escote. En los hombros tiene fleco, y luego baja como tirantes por detrás, hasta el lazo del cinturón.

El cinturón de raso tiene un grueso lazo mariposa y dos anchas puntas redondeadas sobrepuestas guarnecidas con un plegado.

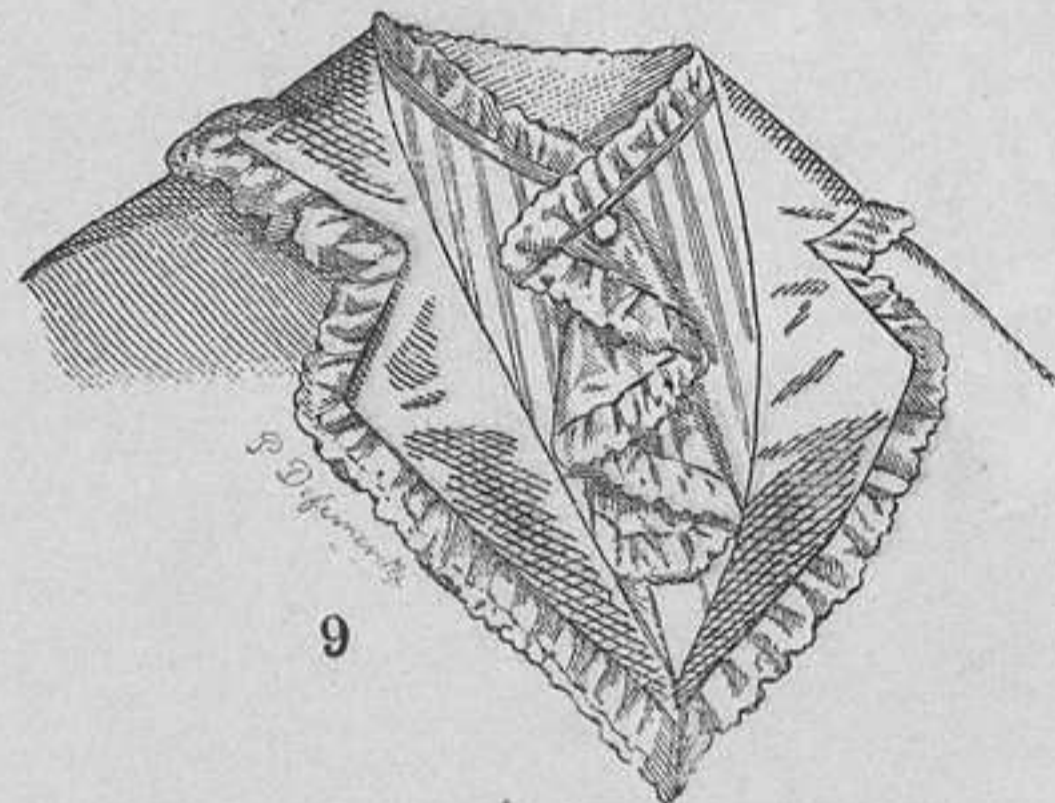
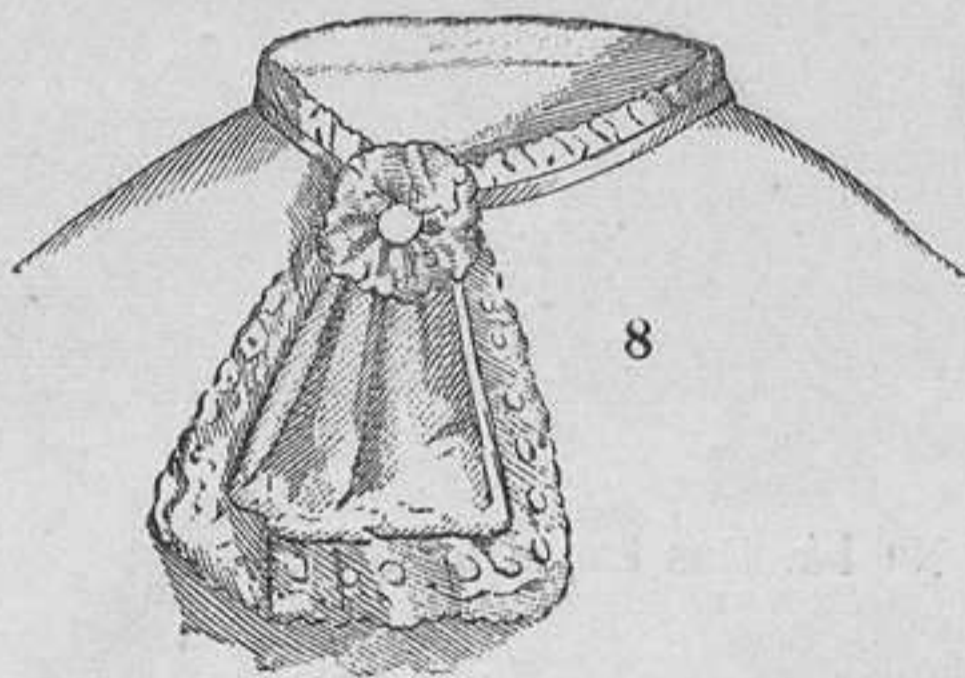
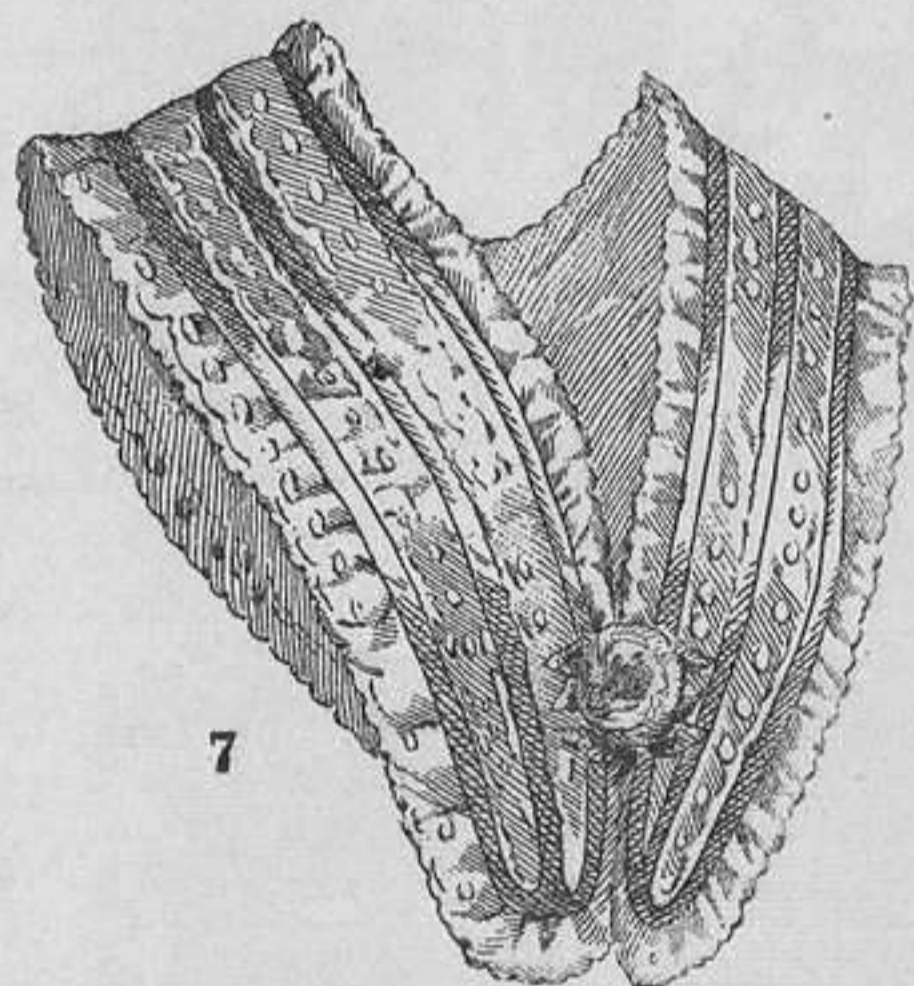
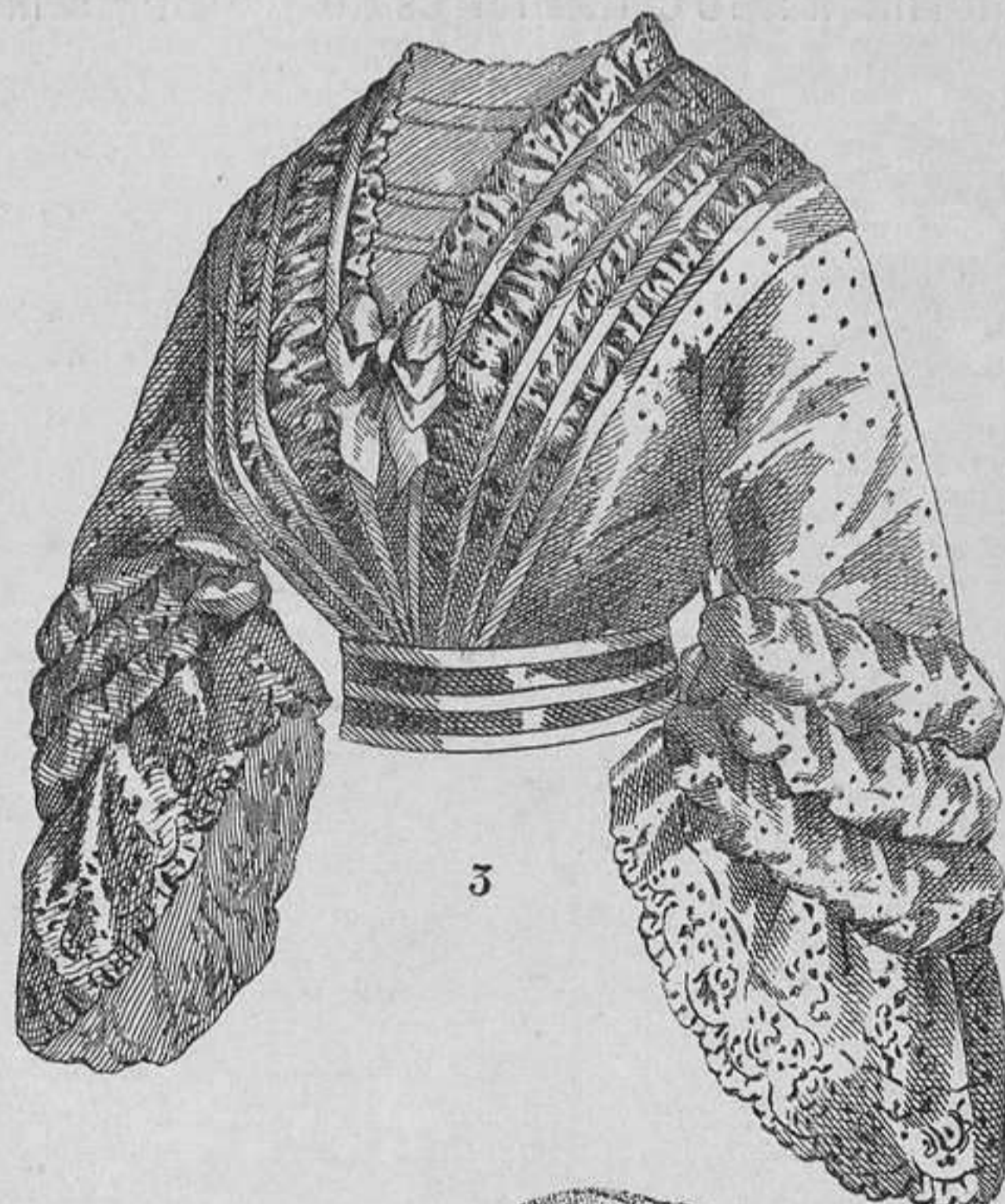
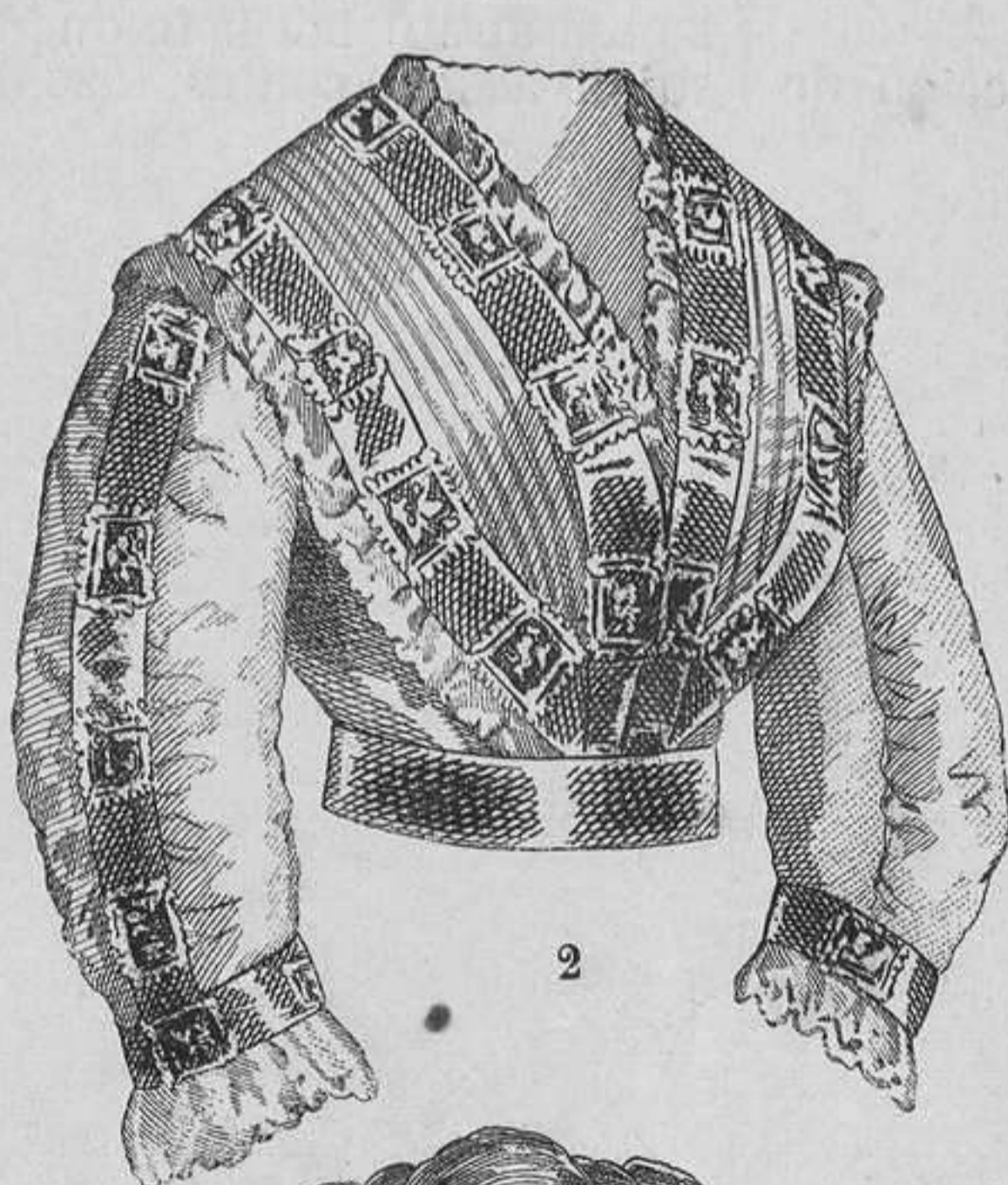
Largas mangas pagodas forradas de raso y adornadas como las faldetas.

**Nº 10. Dos trajes de casa.**

El primero de los dos trajes que se ven en nuestro grabado Nº 10, se compone de una falda de cola, color rojo antiguo, adornado con dos hileras de volantes plegados á gruesos pliegues con mucha distancia entre sí, y ambos con cabeza.

Estos volantes tienen 20 centímetros sobre el delantero del vestido, y 30 por detrás, siguiendo en esto el movimiento de la cola.

Cuerpo alto cerrado por delante con una botona-



Nº 13. Modelos de cuerpos, sombreros y tocados.

**Nº 8. Dos trajes de amazona.**

El grabado Nº 8 ofrece dos modelos de traje de amazona.

El primero tiene una falda de cola de paño verde botella, plegada por detrás con tres gruesos pliegues huecos, y luego recogida de lado con un adorno de pasamanería del color del vestido.

Cuerpo alto cerrado con botones de seda verde, que remata por delante en dos faldetas cuadradas muy cortas, sube sobre las caderas y baja por detrás en dos puntas cuadradas de 20 centímetros con botones arriba.

dura de raso del color del vestido. Las mangas de codo llevan hombreras ondeadas con ribete de raso.

La faldeta de este cuerpo, muy corta por delante, va redondeándose por detrás, y queda bastante fruncida sobre el talle, para que se extienda en su borde interior. Toda ella está recortada á ondas guarnecidas de sesgos de raso.

Esta faldeta cae sobre otras dos iguales de forma y adorno, fruncidas como volantes, y á 10 centímetros de distancia cada una.

Cinturon de raso con grueso lazo por detrás, acompañado de dos cabos cortos ondeados. Un ancho adorno del mismo estilo de la faldeta y de la tela del vestido, completa este lazo.

El segundo traje, de cachemira verde ruso, tiene la falda redonda y adornada á 10 centímetros de su borde inferior, con una banda de terciopelo verde de 10 centímetros de anchura.

La segunda falda forma sobre el delantero una sola punta dividida en dos, y cerrada de arriba abajo con botones de terciopelo, y por detrás con dos largas puntas que llevan en su contorno un terciopelo verde de 6 centímetros de anchura. Las puntas forman drapeñas y están recogidas muy arriba sobre las caderas.

Cuerpo ajustado de la misma tela del vestido con cuello, solapas y botonadura de terciopelo. El cuerpo tiene una faldeta redonda que forma por detrás dos gruesos pliegues huecos como cucuruchos, con botones de terciopelo por arriba.

Mangas de codo con bocamanga de terciopelo. Cuello y mangas de batista. Tocado Luis XV de encaje blanco, adornado con lazos de terciopelo.

#### N<sup>os</sup> 11 y 12. Caja para dulces.

Materiales: Cañamazo Java lana y seda de colores.

Hé aquí uno de los mas bonitos modelos para caja de dulces ó bombones. Con una montura de bambú barnizada, esta caja tiene 15 centímetros de alto y 25 de ancho. La tapa y los lados están cubiertos de cañamazo Java, sobre el cual se borda el dibujo que damos separadamente.

Nuestro grabado (N<sup>o</sup> 12) representa la mitad de la tapa de la caja, de cañamazo Java, bordada de sedas y lanas. Los signos negros indican los medios puntos de tapicería con lana negra; los que están atravesados con una raya blanca, son negros, cruzados con un hilo de oro. La roseta que está en el centro, tiene los puntos lanzados de seda violeta, y los del rededor con seda verde. Las rosetas del sembrado llevan una cruz de medios puntos de lana negra, un punto cruzado de hilo de oro en el centro, y puntos lanzados alternativamente de seda violeta, de seda colorada y de seda verde. El contorno de la orla se hace con lana negra, los puntos lanzados con seda verde.

En el ruedo de la caja se hace el mismo dibujo, menos el del centro, es decir, que se hace una ce-

nafa de cada lado de la tira, como la de la tapa, con un sembrado de rosetas de tres hileras.

Se sujeta el cañamazo en las aberturas del bambú, y se guarnece luego el interior con una caja de carton delgado, cubierta de papel blanco de moaré, para poner los dulces.

Exteriormente se adorna el bambú con borlas de seda, que se ponen en todas las esquinas, segun se ve en el dibujo que representa la caja montada.

#### N<sup>o</sup> 13. Modelos de cuerpos, sombreros y tocados.

El grabado N<sup>o</sup> 13 representa una coleccion de



N<sup>o</sup> 14. Dos trajes de baile.

cuerpos, cuellos y mangas, sombreros y tocados, cuya descripción detallada es la siguiente:

1. Sombrero tirolés de fieltro, de alas abarquilladas, adornado con un cordón de raso verde oscuro, mezclado con una trencilla de oro. Puntas de plumas de pavo real derechas, sujetas de lado con un broche de oro.

2. Cuerpo abierto, de muselina plegada, adornado con anchos sesgos de terciopelo y dibujos de guipure. La manga lleva un abullonado que parte del hombro hasta abajo, con volante de guipure en el puño.

3. Cuerpo de tul negro bordado, adornado con abullonados separados con sesgos de oro. Mangas anchas abullonadas, que rematan en un alto volante de encaje recogido con un lazo.

4. Tocado de soirée formado con una guirnalda de raso. El delantero se compone de 4 bandos ondeados y rizados sobre la frente: el peinado está hecho por los lados á raiz derecha y caen por detrás largos rizos.

5. Gran fichu formando casaca para traje de noche. El delantero forma largas puntas redondeadas, la espalda está cortada en punta y las faldetas, sujetas al talle con un cinturón, quedan flotantes. El adorno consiste en cuadrillos de aplicación de encaje, sesgos y lazos de raso, todo ello con puntilla de encaje.

6. Sombrero catalán de terciopelo de alas derechas, adornado con una pluma blanca rizada y una banda de tul bordado que da la vuelta al cuello. Sujeta al lado con un lazo de terciopelo.

7. Fichu escotado, compuesto de entredos y galones de color, todo ello guarnecido de encaje.

8. Cuello de muselina bordada, con caída cuadrada, guarnecido de encaje y con un lazo de encaje.

9. Cuerpo de muselina con solapas de raso, guarnecido con un pliegado de encaje. Camiseta plegada con puntilla de encaje.

#### N<sup>o</sup> 14. Dos trajes de baile.

Nuestro grabado N<sup>o</sup> 14 representa dos elegantes trajes de baile.

El primero, de tafetan paja, tiene una larga cola y un volante oscuro, guarnecido con un grueso rizado al pié y dos mas pequeños por arriba.

Doble falda de tul paja formando recogido por detrás y prendida á los lados con una larga guirnalda de rosas encarnadas con follaje natural.

Cuerpo de tafetan con puntas por delante y por detrás, con camiseta de tul plegado y guirnalda de rosas que recorre el cuerpo y cae de lado sobre la falda.

Diadema de rosas encarnadas con un largo rastro por detrás, joyas artísticas.

El segundo traje, de tarlatana blanca, tiene dos faldas.

La primera falda lleva en el bajo volantes sobrepuestos, lisos y ondeados. Segunda falda, lisa y recogida de lado.

Cuerpo de tafetan blanco con largas faldetas por delante y por detrás. Berta y faldetas con adorno de tafetan, sesgos y botonadura de raso. Flores al lado. Fichu de muselina en el interior del cuerpo. Medallón con terciopelo negro al cuello.

PENSAMIENTOS. — El palacio de los príncipes tiene dos entradas, y cuando se cierra la una á la adhesión se abre la otra á la intriga.

\*\*

El nacimiento de cada hijo es para la mujer un contrato de seguros contra los riesgos del naufragio.